

Отчет о результатах испытаний систем P-BA 340/2002 и P-BA 341/2002

Заказчик: Ostendorf Kunststoffe GmbH & Co. KG, 49363 Vechta

Образец для испытаний: Система канализации, состоящая из труб «Skolah db (1,6)», изготовленных компанией Ostendorf и хомутов для труб, изготовленных компанией Bis Walraven

Измерительный стенд, испытательное оборудование и метод испытаний: Данные характеристики приведены в протоколах испытаний систем P-BA 340/2002 и P-BA 341/2002

Результаты:

Параметры измерений		Система канализации, состоящая из труб «Skolah db (1,6)», изготовленных компанией Ostendorf и хомутов для труб, изготовленных компанией Bis Walraven			
Скорость потока жидкости (л/с)		0.5	1.0	2.0	4.0
Уровень шума установки L_{in} [дБ (A)], измеренный в подвальном помещении для испытаний UG с открытыми хомутами для труб		2	6	11	20
с хомутами для труб «Bismat 108-114»	Характеристический уровень звука, возникающего в конструкции $L_{sc, A}$ [дБ (A)]	8	12	16	21
	Уровень звукового давления воздушного шума $L_{a, A}$ [дБ (A)]	42	46	48	51
с хомутами для труб «Bismat 1000»	Характеристический уровень звука, возникающего в конструкции $L_{sc, A}$ [дБ (A)]	3	7	11	15
	Уровень звукового давления воздушного шума $L_{a, A}$ [дБ (A)]	44	47	49	51

Дата проведения испытаний: 31 июля 2002 г.

Примечания: Измерения и анализ выполнены в соответствии с временным стандартом Германии DIN EN 14366:2002-04

Печать: Ostendorf Kunststoffe GmbH & Co. KG * Rudolf-Diesel-Strasse, 6 * 49377 Vechta

Fraunhofer Institut Bauphysik	Испытания были проведены в лаборатории, уполномоченной Немецким Советом по аккредитации для Лабораторий тестирования (DAP, документ № PL- 2135.17) в соответствии со стандартом DIN EN 45001. Штутгарт, 30 января 2003 г. Заведующий лабораторией /Подпись/
-------------------------------	--

ПЕРЕВОД
СООТВЕТСТВУЕТ
ОРИГИНАЛУ



Gebrüder Ostendorf
Kunststoffe GmbH & Co. KG
Rudolf-Diesel-Straße 6
49377 Vechta

Ergebnismitteilung zu den Prüfberichten P-BA 340/2002 und P-BA 341/2002

Antragsteller: Ostendorf Kunststoffe GmbH & Co. KG, 49363 Vechta

Prüfobjekt: Abwassersystem bestehend aus Rohren "Skolan db (1,6)" der Firma Ostendorf und Rohrschellen der Firma Bis Walraven

Prüfaufbau, Prüfstand und Prüfverfahren: Siehe Prüfberichte P-BA 340/2002 und P-BA 341/2002

Ergebnis:

Meßgröße		Rohrsystem "Skolan db (1,6)" der Firma Ostendorf mit Rohrschellen der Firma Bis Walraven			
Volumenstrom [l/s]		0,5	1,0	2,0	4,0
Installations-Schallpegel L_{in} [dB(A)] gemessen im angrenzenden Raum (UG hinten) mit <u>geöffneten</u> Rohrschellen		2	6	11	20
Mit Rohrschellen "Bismat 108-114"	charakteristischer Körperschallpegel $L_{sc,A}$ [dB(A)]	8	12	16	21
	Luftschalldruckpegel $L_{a,A}$ [dB(A)]	42	46	48	51
Mit Rohrschellen "Bismat 1000"	charakteristischer Körperschallpegel $L_{sc,A}$ [dB(A)]	3	7	11	15
	Luftschalldruckpegel $L_{a,A}$ [dB(A)]	44	47	49	51

Prüfdatum: 31. Juli 2002

Bemerkung: Messung und Auswertung entsprechend dem Normentwurf DIN EN 14366 vom April 2002

Fraunhofer Institut
Bauphysik

Die Prüfung wurde in einem Prüflaboratorium des IBP durchgeführt, das nach DIN EN 45001 durch das DAP mit der Nr. DAP-PL-2135.17 akkreditiert ist.

Stuttgart, den 29. Januar 2003

Prüfstellenleiter:

Gebrüder Ostendorf
Kunststoffe GmbH & Co. KG
Rudolf-Diesel-Straße 6
49377 Vechta

Summary of the results of the test reports P-BA 340/2002 and P-BA 341/2002

Client: Ostendorf Kunststoffe GmbH & Co. KG, 49363 Vechta

Test specimen: Wastewater installation system, consisting of "Skolan db (1,6)" pipes manufactured by Ostendorf and pipe clamps manufactured by Bis Walraven

Measuring set-up, test facility and test method: Description in test reports P-BA 340/2002 and P-BA 341/2002

Results:

Measuring parameters		Wastewater installation system, consisting of "Skolan db (1,6)" pipes manufactured by Ostendorf and pipe clamps manufactured by Bis Walraven			
Flow rate [l/s]		0.5	1.0	2.0	4.0
Installation sound level L_{in} [dB(A)] measured in the basement test-room UG back with <u>open</u> pipe clamps		2	6	11	20
with pipe clamps "Bismat 108-114"	Structure-born sound characteristic level $L_{sc,A}$ [dB(A)]	8	12	16	21
	Airborne sound pressure level $L_{a,A}$ [dB(A)]	42	46	48	51
with pipe clamps "Bismat 1000"	Structure-born sound characteristic level $L_{sc,A}$ [dB(A)]	3	7	11	15
	Airborne sound pressure level $L_{a,A}$ [dB(A)]	44	47	49	51

Date of tests: July 31, 2002

Remark: Measurements and evaluation were performed in accordance with German draft standard DIN EN 14366:2002-04

Fraunhofer
Institut
Bauphysik

The tests were performed in a laboratory accredited by the German Accreditation System for Test Laboratories (DAP, file no. PL-2135.17) according to standard DIN EN 45001.
Stuttgart, January 30, 2003
Head of Laboratory:



Gebrüder Ostendorf
Kunststoffe GmbH & Co. KG
Rudolf-Diesel-Straße 6
49377 Vechta

A. J. J. J. J.